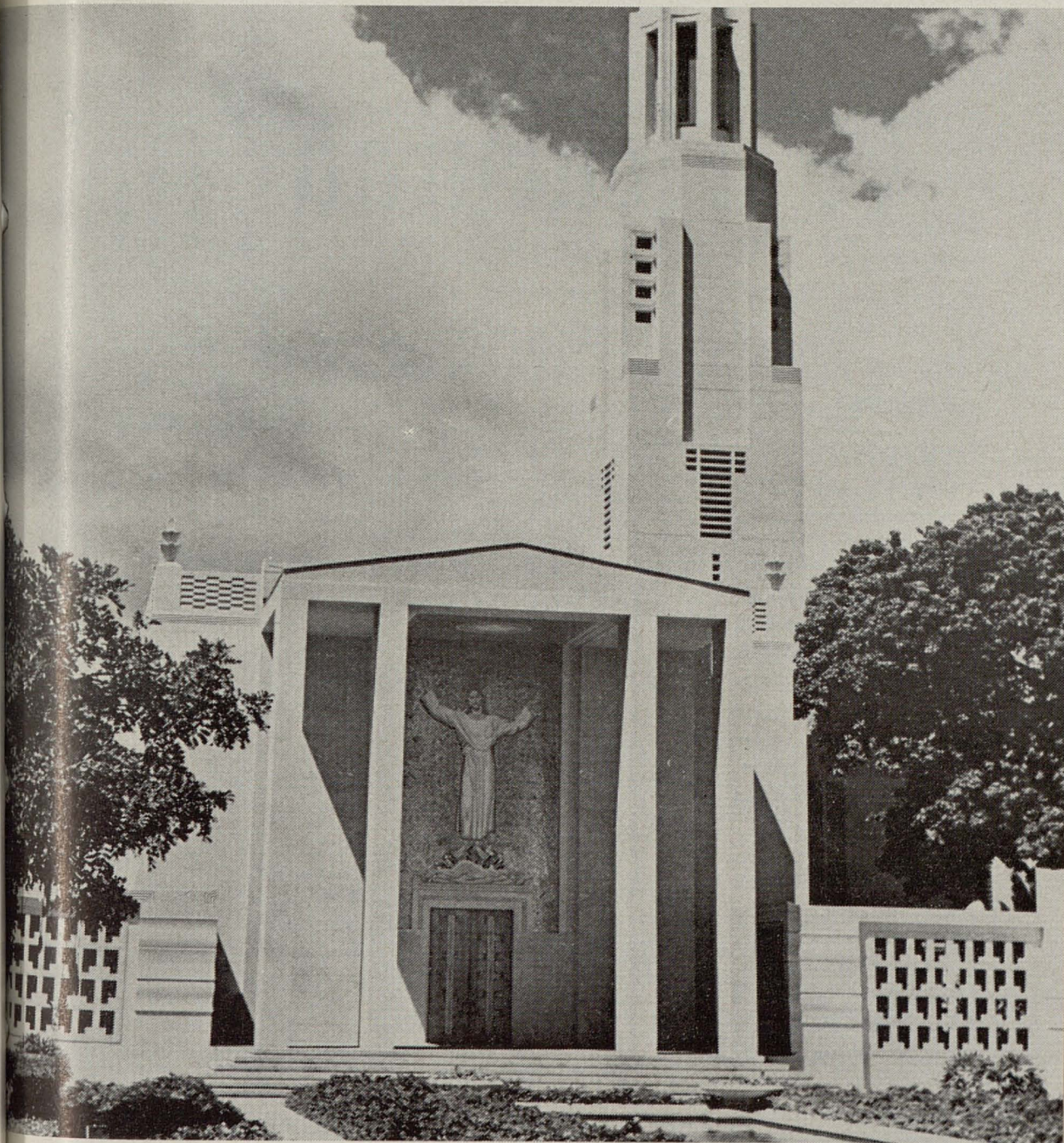




Te Avae Atete 1961

TE HEHEURAA API

Te Heheuraa Api

E ITE ĪA OUTOU I TE PARAU MAU, E NA TE PARAU MAU OUTOU E FAATIAMA

TE VE'A A TE MISIIONI POLINESIA FARANI
NO
TE EKALESIA A IESU MESIA I TE FEIA MO'A
I TE MAU MAHANA HOPEA NEI

ATETE

1961

Te Hoho'a i nia
i te Tapoi Ve'a.

Te Fare Pureraa
Nehenehe o Oahu,
Honolulu, Hawaii.

Ua haapapu roa
te Ekalesia A Iesu
Mesia I Te Feia
Mo'a I Te Mahana
Hopea Nei, e to'na
atoa ra mau melo,
i to ratou tiaraa
feia "patu fare".
Te patu nei ratou,
i te mau vahi atoa
o te ao nei, no te
maitai o to ratou
mau melo, e to ra-
tou atoa hoi mau
hoa - te mau vahi
e tia ia ratou ia
haere ia haamori,
ia haapii e ia faa-
arearea ia ratou
iho no te faatupu-
raa i te au taeae-
raa e te haamaitai
atu hoi i te oraraa
o te mau taata a-
toa o te haere i
reira.

Upoo Parau

Api

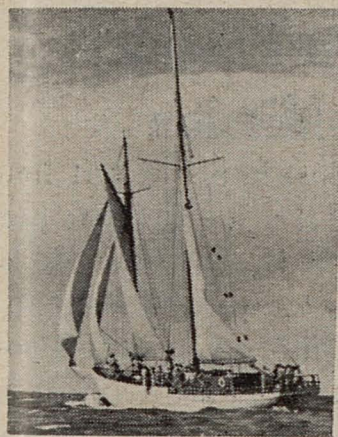
La Paraita	222
La Page du Président	223
Te Parau a te Peresideni Misioni	224
La Prêtrise de Melchisédek	225
Te Autahu'araa	229
L'Elder Hugh B. Brown	234
Te Maitiraa i te Tauturn Toru	235
La Camaraderie dans l'Eglise	236
Te Au Taeaeraa	238
A La Jeunesse	240
Te Feia Apî	243
En Vue de son Départ	246
Lettre Aux Auxiliaires	247
E Rata Na Te Pūpū	248
No To'na Revaraa	249
Te Mau Oro'a i Ravehia	250

Tarif Des Abonnements
Pour Un An:
100 francs Pacifiques

Moni No Te
Matahiti Hoê:
20 Tara

Na Taata Faatere:
Surveillant:
Kendall W. Young
Assistant: R. G. Shields

Imprimeur:
Pou Moo
Assistant:
Eugène Wong



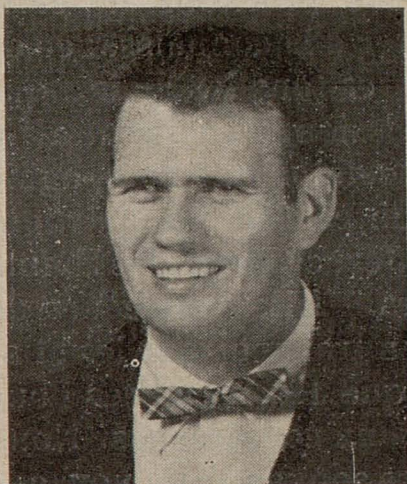
PARAITA. Nous profitons de cette occasion pour porter à la connaissance de tous les membres, et tous les amis, que la goëlette de la Mission, la "Paraita" a été vendue, à Papeete, à une compagnie de navigation et de ce fait n'appartient plus à l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours. Elle a parcouru de nombreux milles en transportant les Missionnaires, ainsi que les membres pour aller et pour venir aux conférences. Nous

garderons d'elles de nombreux tendres souvenirs de voyages dans les îles du Pacifique.

Te hinaaro nei matou i te faaite atu i te mau melo atoa, e i te mau hoa atoa hoi, ua riro te pahi ra "Paraita" i te hoohia i te hoê Taiete pahi i Papeete nei, e no reira, aita oia i riro faahou ei pahi no te Ekalesia A Iesu Mesia I Te Feia Mo'a I Te Mau Mahana Hopea Nei. Ua rave rahi te mau tausini maile ta'na i tere i te afairaa'tu, e i te afairaa mai hoi i te mau Misionare, e te mau melo, i te mau Amuiraa, e e tapea hoi tatou i te mau haamana'oraa maitai no nia i to'na ra tere-haere-raa i te mau motu o te moana Patitifa ra.

FÊTES NATIONALES. Dans le courant des Fêtes qui se sont déroulées à Papeete, au mois de Juillet, certains membres de la Branche de Papeete I participèrent au concours d'exposition folklorique qui s'est tenue pendant ces fêtes. Nous sommes fiers et heureux de vous annoncer que Ninirei (Naomi) à MARO a gagné de "prix d'originalité" pour son tifaifai et que Madame Elisa (Sam You) TERIIPAIA gagna le "premier prix" de l'exposition.

I roto i te mau taurua no te 14 no Tiurai, tei ravehia a'enei i Papeete, ua tuu atu te tahi mau melo no te Amaa I no Papeete, i ta ratou mau ahu i ravehia e ratou ra, i roto i te hi'opoaraa o te mau ohipa o te fenua, tei faaterehia i te mau mahana tauruaraa ra. Te haapeu nei matou e te oaoa nei matou i te faaiteraa'tu ia outou e, ua noaa ia Ninirei (Naomi) à MARO, te rê no te "Huru ê" no ta'na ra tifaifai, e ua noaa atoa, ia Elisa (Sam You) TERIIPAIA te "rê matamua" no te hi'opoaraa ra.



La Page Du President De La Mission

Durant la Conférence qui eut lieu à Salt Lake City, il nous fut dit, par le Président Hugh B. Brown, de la Première Présidence que, à l'exception du Christ lui-même, notre Prophète actuel, David O. McKay est le plus grand missionnaire qui ait existé sur cette terre.

Il nous fut rappelé les grands pas en avant dans l'activité, et dans les membres, que l'Eglise a subi sous la direction du Président McKay. Il nous fut aussi rappelé ses efforts implacables pour convoyer le message de la Restauration de l'Evangile de Jésus-Christ au plus grand nombre possible des enfants de Dieu. Il nous fut encore rappelé tous les grands projets de construction de chapelles, d'écoles et de séminaires, qui sont en cours de travaux où déjà terminés, sous sa conduite, et les milliers d'autres qui sont en projets ou en début de construction.

Je voudrais vous rappeler, à vous tous, les membres de l'Eglise Mormone, que ce grand homme nous a tous appelés pour être missionnaires. Il désire que nous vivions une vie propre et bonne. Il désire que nous aimions notre prochain et que nous vivions aussi en paix avec tous nos voisins. Il désire aussi que nous respections les religions des autres personnes et de les aider dans tous leurs projets respectables. Et au-dessus de tout il désire que chacun de nous prennent toutes les occasions possibles pour apprendre à tous ceux qui sont autour de nous les principes de l'Evangile Restauré de Jésus-Christ, afin que tous ceux qui veulent le faire, aient le privilège de connaître la joie et le bonheur qui arrivent à un membre de l'Eglise du Christ.

Que chacun de nous, en Polynésie Française, qui possède un témoignage de ces vérités merveilleuses s'efforce de les communiquer, par les paroles et par les actions, à ceux qui sont autour de nous. Nous avons été choisis par le Prophète. Répondons donc à l'appel.

Te Api A Te Peresideni No Te Misioni

I roto i te Apooraa tei faaterehia, i Roto Miti, ua faaitehia mai ia matou, e te Peresideni ra, o Hugh B. Brown, no roto i te Peresideniraa Matamua e, a taa ê atu ai o Iesu Mesia iho, aita'tu e misionare rahi a'e, tei ora i nia i te fenua nei, i to tatou Peropheta e ora nei, oia hoi, o Davida O. Make ra.

Ua faatupuhia ta matou haamana'oraa i to te Ekalesia haereraa i mua i roto i te mau raveraa ohipa, e i roto hoi i te rahiraa o te mau melo, i raro a'e i te faatereraa a te Peresideni ra, o Davida O. Make. Ua parau-atoahia matou ia haamana'o maitai i to'na tutava etaeta-raa no te faatae atu i te parau poroi o te Faaho'iraa-hia-mai o te Evanelia a Iesu Mesia, i te rahiraa o te mau tamarii a te Atua te tia ia'na ia farerei. Ua parau atoahia matou ia haamana'o matou i te mau opuaraa hamaniraa fare pureraa, fare haapiiraa e te mau fare haapiiraa pae faaroo, o te hamanihia nei, e a ore ra, tei oti i raro a'e i ta'na ra faatereraa, e te tausani o te tahi atu â mau fare o te opuahia nei ia hamani, e a ore ra, tei haamatahia i te hamani.

Te hinaaro nei au i te parau atu ia outou paatoa, e te mau melo no te Ekalesia Momoni e, ua maitihia, tatou paatoa, e taua taata rahi tuiroo ra, ia riro tatou ei mau Misionare. Te hinaaro nei oia ia ora tatou i te hoê oraraa mâ maitai e te parau-tia. Te hinaaro atoa nei oia ia here atu tatou i to tatou mau taata tupu, e ia parahi haunoa tatou i pihaiiho i te mau taata tei haaati mai ia tatou nei. Te hinaaro atoa nei oia ia faatura'tu tatou i te haapaoraa a vetahi ê ra, e ia tauturu atu tatou, ia ratou, i roto i ta ratou atoa mau opuaraa maitatai ra. E na nia roa a'e i te reira mau mea atoa, te hinaaro nei oia ia haru atu tatou i te mau taime tano maitai no te haapii atu, i te mau taata i pihaiiho ia tatou nei, te mau ture matamua no te Evanelia a Iesu Mesia tei faaho'i-faahou-hia mai, ia tia i te mau taata o te faarii i te reira, ia ite ratou i te oaoa e te fanao o te tae atu i nia i te hoê melo no te Ekalesia a te Mesia ra.

E te mau taata ta taitahi o tatou nei, i Polinesia Farani nei, tei noaa ta ratou parau faaiteraa no nia i te reira mau parau mau faahiahia mau, ia imi ihoa ratou i te faaite atu i te reira, na roto i te parau, e te raveraa atoa hoi, i te mau taata e parahi nei i pihaiiho ia tatou nei. Ua maitihia tatou paatoa e te Peropheta. A pahono ana'e ia tatou i taua maitiraa ra.

La Prêtrise De Melchisedek

Comment Exalter Un Appel de la Prêtrise

“Et Voici, un homme s’approche, et dit à Jésus: Maître, que dois-je faire de bon pour avoir la vie éternelle?” (Matthieu 19:16)

L’objet et l’achèvement de toute vraie religion est de montrer le chemin et de guider le pèlerin errant vers le but glorieux de la vie éternelle.

La réponse de Jésus à cette question bien tournée fut la suivante: “...Si tu veux entrer dans la vie, observe les commandements”, et à cette déclaration se pose la question suivante: Quels commandements? Et que dois-je faire pour les garder?

Heureusement que ces questions n’ont pas été laissées sans réponse évangélique juste et saine. La vie Eternelle — “le plus grand de tous les dons de Dieu” (Doctrines et Alliance 14:7) - peut-être gagnée par la Prêtrise de Melchisédek.

Evidemment tout le plan Evangélique, tout le plan du salut a été désigné pour préparer l’homme à avoir sa part d’héritage dans la vie éternelle dans les demeures élevées. Mais le sommet de cette course conduisant à cette haute position tourne autour de la Prêtrise de Melchisédek. C’est là en effet la promesse qui a été faite par le Seigneur:

“Tous les frères qui exalteront leurs appels dans la Prêtrise de Melchisédek recevront la vie éternelle dans le royaume de Dieu.”

En considération de ce principe, tous les détenteurs de la Prêtrise de Melchisédek doivent répondre de façon capitale à ces deux questions:

1. Quels sont les appels de la prêtrise qui sont compris dans cette promesse?
2. Comment doivent faire ceux qui détiennent ces appels pour aller les mettre en exaltation?

Pour nous aider à saisir la vision de tout ce qui est compris dans cette chose nous devons nous référer au serment et à l’alliance de la Prêtrise. Tous ceux qui reçoivent la Prêtrise

de Melchisédek la reçoive avec un serment et une alliance d'une importance transcendante. L'explication religieuse la plus claire de ce serment et alliance se trouve certainement dans la section 84 des Doctrines et Alliances.

“Car tous ceux qui, par leur fidélité, obtiennent ces deux prêtrises dont j'ai parlé (celle d'Aaron et celle de Melchisédek), et magnifient leurs vocations sont sanctifiés par l'Esprit et leurs corps seront renouvelés.

“Ils deviennent les fils de Moïse et d'Aaron, et la postérité d'Abraham, et l'Eglise et le royaume, et les élus de Dieu.

“Et de plus tous ceux qui reçoivent cette prêtrise me reçoivent, dit le Seigneur.

“Car celui qui reçoit mes serviteurs me reçoit.

“Et celui qui me reçoit, reçoit mon Père.

“Et celui qui reçoit mon Père, reçoit le royaume de mon Père; il recevra donc tout ce que possède mon Père.

“Et c'est là, selon le serment et l'alliance qui appartiennent à la prêtrise.

“C'est pourquoi tous ceux qui reçoivent la prêtrise, reçoivent ce serment et cette alliance de mon Père, qu'il ne peut briser ni effacer.

“Mais quiconque brise cette alliance après qu'il l'a reçue et s'en détourne, ne recevra pas le pardon de ses péchés dans ce monde ni dans le monde à venir. (D. & A. 84:33-41)

Et maintenant une alliance est un contrat; ce qui veut dire, un agrément entre deux parties de faire, mutuellement, certaines choses convenables. Dans le cas des alliances évangéliques, l'agrément est fait entre le Seigneur, dans les cieux, et l'homme sur la terre. Un serment est une solennelle adjuration liant une personne à faire une chose particulière.

En conséquence, en nous référant à l'alliance et au serment de la Prêtrise de Melchisédek, nous trouvons que l'homme consent de recevoir la prêtrise et de la magnifier quel que soit l'appel qui lui est donné, dans cette prêtrise; et nous voyons aussi la Déesse jurer avec serment, en son propre nom

que, si l'homme magnifie son appel dans la prêtrise, le Tout Puissant alors le récompensera avec "tout ce que mon Père possède." Autrement dit, ceux qui magnifient leurs appels dans la prêtrise ont la promesse d'avoir la vie éternelle, qui est le plus grand des dons de Dieu; ce qui veut dire, tout ce que Dieu possède.

Une illustration parfaite pour nous faire savoir comment la Prêtrise de Melchisédek est donnée avec un serment, se trouve dans le cas du Christ lui-même, le plus Grand des Exemples. Dans une partie d'une longue discussion dans laquelle Paul compare la Prêtrise d'Aaron et la Prêtrise de Melchisédek, cet ancien apôtre identifie la plus haute des prêtrises comme la seule par laquelle l'homme à le "pouvoir" de gagner "la vie sans fin," c'est-à-dire, la vie éternelle. Dans l'un des nombreux discours qu'il fit au sujet du serment impliqué est ceci: "...car tandis que les Lévites sont devenus sacrificateurs sans serment, Jésus l'est devenu avec serment par celui qui lui a dit: Le Seigneur a juré, et il ne se repentira pas: Tu es sacrificateur pour toujours, selon l'ordre de Melchisédek. (Hébreux 7:16,21)

Maintenant, sachant que la Prêtrise de Melchisédek est donnée avec un serment et une alliance, et la part de cette alliance est que l'homme veuille bien magnifier les appels qui lui sont envoyés, notre prochain problème sera d'apprendre quels sont les appels de la prêtrise qui nous sont donnés que nous devons aller magnifier.

Qu'est-ce qu'un appel de la Prêtrise? C'est une assignation de servir dans une capacité bien spécifiée de la prêtrise. Certains frères sont appelés pour servir comme Evêques, d'autres pour aller en mission, ou pour faire un travail de soixante-dix, ou encore n'importe quel autre service ministériel dans le royaume.

Dans un but d'analyse nous devons bien comprendre qu'il existe deux types bien distincts d'appels. Il y a les appels ordonnés qui comprennent les offices d'ancien, de soixante-dix, de grand-prêtre et d'apôtre, et il y a encore d'autres

appels pour les affaires administratives. Dans ce dernier groupe sont compris les appels de servir dans les missions, et les appels pour servir dans les quorums de présidence, ou dans les choses similaires.

Qu'est-ce à dire de magnifier un appel? Cela veut dire de l'élever en dignité et en importance, de le rendre honorable et digne d'éloges devant les yeux de tous, de le développer et de le fortifier et de laisser la lumière du ciel y briller au travers, à la vue de tous les autres hommes.

Comment alors une personne peut magnifier son appel? En accomplissant simplement le service auquel il appartient. Un Ancien magnifie l'appel d'un ancien en apprenant quels sont ses devoirs et en les remplissant. Le Président d'un Quorum d'Anciens magnifie son appel administratif en apprenant ce qui est attendu qu'il fasse comme président du quorum et en le faisant vraiment.

Autrement dit, si un Ancien de l'Eglise est capable d'apprendre ce qui est attendu de lui dans "son grand et saint appel" dans la Prêtrise de Melchisédek, et s'il le fait vraiment, il aura alors la certitude de pouvoir hériter de la vie éternelle. Et il en est ainsi de tous les autres appels de la prêtrise.

Les appels de la Prêtrise exigent en retour un service spécial dans chaque instance, à l'appel dont il est parlé.

Certaines autres choses appartiennent à tous les autres genres d'appels. L'une des conditions générales requises, comme elle l'a été donné par le Seigneur, immédiatement après sa révélation au sujet du serment et de l'appel est celle-ci:

"Et maintenant je vous donne ce commandement de prendre garde à vous-mêmes, et d'observer diligemment les paroles de la vie éternelle.

"Car vous vivrez de chaque parole qui sort de la bouche de Dieu. (Doctrines et Alliances, 84:43-44)

Quel est le détenteur de la Prêtrise de Melchisédek, se trouvant ici, qui puisse faillir à son appel, si vraiment il a compris qu'en le faisant il héritera de tout ce que le Père possède?

Te Autahu'araa A Melehizedeka

*Nahea I Te Faateitei I Te Maitiraahia I Roto I
Te Autahu'araa.*

“E inaha, ua haere maira te hoê taata, ua na ô maira ia'na. E te Orometua maitai ra, eaha ta'u ohipa maitai e rave e noaa'i te ora mure ore ia'u? (Mataio 19:16)

Te tumu e te hopea o te hoê haapaoraa mau, o teie ia, oia hoi, te faaiteraa'tu i te e'a e te aratairaa i te ratere ihu haere noa i te hopea hanahana o te ora mure ore ra.

Teie ia te pahonoraa papu maitai ta Iesu i tuu atu i taua uiraa afaro ra: “Te hinaaro na oe ia noaa te reira ora, haapao i te mau ture,” e i nia i te reira pahonoraa e tia ia tuatiahia teie nei uiraa: O teihea ia mau faaueraa, e eaha hoi ta'u e rave no te tapearaa ia ratou ra?

Maoti ra aita'toa te reira mau uiraa i vaiiho-noa-hia ma te pahonoraa ore, i te pae o te evanelia, tei tia roa e te maitai hoi. Te Ora Mure Ore - “te horoaraa rahi a'e i roto i te mau horoaraa atoa a te Atua ra.” (Buka Fafau 14:7), e tia te reira ia noaa mai na roto ana'e e no te Autahu'araa a Melehizedeka ra.

E mea papu roa ua faaineinehia te opuaraa Evanelia, oia hoi, te taatoaraa o te opuaraa o te ora, no te faaineine i te taata ia farii i ta'na ra tufaa i roto i te ora mure ore, i roto hoi i te mau parahiraa teitei roa ra. Area ra, te faaati noa nei te vahi teitei a'e o te reira horoaraa i te Autahu'araa a Melehizedeka ra. O teie ihoa hoi ia te fafauraa tei fafauhia mai e te Fatu ra.

“E farii te mau taeae atoa o te faateitei i to ratou maitiraahia, i roto i te Autahu'araa a Melehizedeka ra, i te ora mure ore i roto i te Basileia o te Atua ra.”

E na roto i te hi'oraa i te reira tumu, ia pahono mai ihoa e mau feia atoa tei mau i te Autahu'araa a Melehizedeka ra, teie nei na uiraa e piti ra:

1. O teihea ia te mau parauraahia, i roto i te Autahu'araa tei amuihia i roto i te reira fafauraa ra?

2. Eaha ia te tia ia ravehia, e te mau taata tei mau i te reira mau parauraa ra no te haere atu e faarahi i te reira?

No te tautururaa ia tatou ia ite maitai i te auraa o te mau mea atoa tei amuihia i roto i reira mea, e mea tia roa ia haere tatou i nia i te tapu e te mau fafauraa parau o te Autahu'araa. Te mau feia atoa o te farii na i te Autahu'araa a Melehizedeka, te farii nei ratou i te reira ma te hoê tapu, e te hoê heheuraa parau faufaa rahi roa. E riro paha tei roto i te pene 84 o te Buka Fafau te vai raa te mau haamaramaramaraa rahi a'e no nia i te tatararaa o te reira tapu e te reira fafauraa parau ra.

“No ratou o tei haapao maitai e tae noa'tu i te fariiraa i teie nei na Autahu'araa e piti nei (te Autahu'araa a Aarona e te Autahu'araa a Melehizedeka) ta'u i parau a'enei,” te na ô maira te Fatu, “e o tei faahanahana i to ratou maitiraahia ra, e haamo'ahia ia ratou e te Varua e tae noa'tu i te faaapîraa i to ratou ra mau tino.

“E riro ia ratou ei mau tamarii na Mose e na Aarona, e ei huaai atoa hoi no Aberahama, e te Ekalesia, e tei maitihia e te Atua ra.

“E o ratou atoa hoi o te farii i teie nei Autahu'araa nei, ua farii mai ia ia'u nei, te na reira maira te Fatu.

“No te mea o te taata o te farii i ta'u mau tavini nei, ua farii atoa ia'u nei;

“E o tei farii ia'u ra, ua farii ia i ta'u Metua ra;

“E o tei farii i ta'u Metua ra, ua farii ia i te basileia o ta'u Metua ra; e no reira, te mau mea atoa a ta'u Metua ra, e horoahia ia te reira na'na ra.

“E teie nei mea, ua au ia i te tapuraa e te fafauraa tei riro ei tufaa no te Autahu'araa ra.

“No reira, o ratou atoa o te farii i te Autahu'araa ra, e farii ia ihoa oia i teie nei tapuraa e te fafauraa no ô mai i tau Metua ra, tei ore roa i tia ia'na ia ofati i te reira, e a ore ra, ia iriti-ê-atu i te reira.

“Area ra, o te ofati i teie nei fafauraa ra, na muri a'e i to'na fariiraa i te reira, e o te farii ê atu i te reira, e ore roa ia oia i te faaoreraa i te hara, i roto i teie nei ao e i roto atoa i te ao o te haere mai nei.” (Buka Fafau 84:33-41)

E i teie nei ra, ua riro ia i te hoê fafauraa mai te hoê parau faaau; oia hoi, te hoê faaauraa i roto i na pae e piti, ia rave raua i te tahi mau ohipa maitai ra. I roto i te peu o te mau fafauraa pae Evanelia, ua faatupuhia ia te parau faaau, i rotopu i te Fatu, o te parahi i nia i te ra'i, e te taata o te parahi nei i nia i te fenua nei. Ua riro te hoê tapuraa mai te hoê faatapuraa hanahana o tei taati maitai i te hoê taata ia rave i te hoê mea taa ê maitai.

No reira, ia hi'o atu tatou i te parau fafau e i nia i te tapuraa o te Autahu'araa a Melehizedeka ra, te ite nei tatou e, te faatia nei te taata ia farii i te Autahu'araa e i te faahanahana i te reira noa'tu i te vahi e te huru o to'na maitiraahia ra, i roto i taua Autahu'araa ra; e i reira tatou e ite atoa'tu ai i te Atuaraa i te tapuraa, na roto i te parau tapu, na roto i to'na ihora i'oa e, mai te mea e faahanahana te taata i to'na maitiraahia i roto i te Autahu'araa, e haamauruuru mai ia te Mana Hope ia'na ma te horoa mai “i te mau mea atoa tei fatuhia e tau Metua ra.” Oia hoi, te mau feia o te faahanahana i to ratou maitiraahia, i roto i te Autahu'araa, tei ia ratou ra te parau fafau e, e noaa ia ratou te ora mure ore, o tei riro hoi i te horoaraa rahi a'e a te Atua ra; oia hoi, te mau mea atoa tei fatuhia e te Atua ra.

No te faaite mai ia tatou e, e mea nahea râ te Autahu'araa a Melehizedeka e horoahia mai ai, na roto i te parau tapu, e itehia ia te reira i roto i te hoho'a ta te Mesia iho i faaite mai, oia hoi te Hoho'a rahi a'e. I roto i ta'na aparauraa roa no

nia i te faaauraa i te Autahu'araa a Aarona e te Autahu'araa a Melehizedeka, ua parau mai o Paulo, taua Aposetolo tahito ra e, ua riro te Autahu'araa teitei i te ravea hoê noa râ e noaa mai ai te "ora mure ore" ra. I roto i te hoê o ta'na ra mau a'oraa e rave rahi no nia i taua parau tapu i aparauhia ra, ua naô mai oia e: "...i faarirohia ratou (te mau ati Levi) ei tahu'a ma te tapu ore; area oia (O Iesu) ma te tapu atoa ia, na'na na tei parau mai ia'na e, Ua tapu te Fatu, e ore e faaho'i, E tahu'a oe e a muri noa'tu mai ia Melehizedeka ra te tahu'a." (Hebera 7:16, 21)

E i teie nei, ua noaa ia tatou te ite e, e horoahia mai te Autahu'araa a Melehizedeka e te hoê parau tapu e te hoê fafau raa, e te tufaa o taua fafauraa ra, o to te taata nei faahanahanaraa i te mau maitiraa e te faataehia'tu ia'na, e ta tatou ohipa i mua nei, o te haapiiraa ia e, o teihea ia te mau maitiraa o te Autahu'araa te tia ia faahanahanahia e tatou nei.

Eaha ia te hoê maitiraahia i roto i te Autahu'araa? E tita-uraa te reira te tuuhia mai no te raveraa i te ohipa i roto i te hoê tufaa taa maitai o te Autahu'araa ra. Te maitihia nei te tahi mau taeae ia riro ratou ei mau Episekopo, ei orometua no te haere ei mau misionare, te maitihia no te haere e rave i te ohipa a te mau hitu ahuru ra, e ore ra, no te rave i te tahi noa'tu ohipa faatere i roto i te basileia ra,

No te haamaramarama maitai ia tatou, ia haroaroa maitai hoi tatou e, e piti huru maitiraa e vai nei. Te vai nei te mau maitiraa, o te faatoroa-hia, e i roto i te reira e tai'ohia ia te mau toro'a o te Peresibutero, te mau Hitu Ahuru, te mau Tahu'a Rahi e te mau Aposetolo, e te vai faahou râ te tahi mau maitiraa no te mau toro'a faatere ohipa pae faufaa. I roto i te reira nanairaa e tai'ohia ia te mau maitiraa no te haere e rave i te ohipa i roto i te mau misioni, i roto i te mau Pūpū o te mau Peresideniraa, e i roto i te mau ohipa atoa o tei au i te reira huru.

Eaha ia te auraa o te parau e, e faahanahana i te hoê maitiraa? Teie ia te auraa o te reira, oia hoi, i te faateiteiraa i te reira i roto i te tura e te faufaa hoi, i te faariro i te reira ei mea o te faaturahia e o te tia ia haamai-taihia i mua i te aro o to te ao atoa nei, i te faarahiraa e i te faaitoitorea ia'na e i te vaihoraa ia'na ia anaana mai te maramarama o te ra'i mai, na

roto ia'na ra, i mua i te mata o te tahi atu â mau taata ra.

E nahea râ te hoê taata e faahanahana'i i to'na ra maitiraahia? Na roto i te rave-noa-raa i te mau ohipa i maitihia'i oia ra. E faahanahana te hoê Peresibutero i te maitiraa o te Peresibutero i te taima a haapii maitai ai oia i te mau ohipa te tia ia'na ia rave e i te raveraa hoi i te reira. E faahanahana te Peresideni o te hoê Pūpū Peresibutero, i to'na maitiraahia no te pae faatereraa, na roto i te haapiiraa i te mau ohipa tei tiaturihia e, e rave mau oia i roto i to'na ra tiaraa Peresideni no te Pūpū, e na roto hoi i te rave-mau-raa i taua mau ohipa ra.

E aore ra, mai te mea e tia i te hoê Peresibutero o te Ekalesia ia haapii maitai i te mau ohipa tei mana'ohia e, e oti ia'na ia rave “i roto i to'na maitiraa rahi e te mo'a ra” i roto i te Autahu'araa a Melehizedeka ra, e ia na reira mau oia, e noaa ia, ia'na ra, te papuraa e, e riro oia ei taata ai'a i roto i te ora mure ore ra. E e na reira-atoa-hia i te mau maitiraa atoa o te Autahu'araa.

Teie ia te mea tei titauhia e te mau maitiraa i roto i te Autahu'araa, ia tavini i roto i te mau ohipa atoa tei faaauhia i roto i taua maitiraa ra. Te vai atura te tahi atu â mau mea tei riro atoa ei mau tufaa no te tahi atu â mau huru maitiraa. E teie te hoê mea tei titau-roa-hia, oia hoi, mai tei horoahia mai e te Fatu iho, i muri noa iho i Ta'na beheuraa no te tau hopea nei no nia i te tapu e taua maitiraa ra:

“E teie nei, te horoa'tu nei Au i te hoê faaueraa ia outou na, oia hoi, ia tia i maite outou ia outou iho na, ma te haapao maitai i te mau parau atoa no te ora mure ore ra.

“No te mea e ora ia outou i te mau parau atoa o te mahiti mai, mai roto mai i te vaha o te Atua ra.” (Buka Fafau 88: 43-44)

O vai ia te taata, tei mau i te Autahu'araa a Melehizedeka, o te parahi nei i o nei, o te ore roa e tia ia faahanahana atu i to'na ra maitiraa mai te mea ua taa maitai ia'na e, ia na reira oia i te faahanahana'tu, e riro ia oia ei taata ai'a no te mau mea atoa tei vai i roto i te rima o te Metua ra?

L'ANCIEN HUGH B. BROWN NOMME A LA PREMIERE PRESIDENCE



Le Jeudi 22 Juin dernier, le Président David O. McKay a agrandi le nombre des membres du Quorum de la Première Présidence à quatre membres. Cela fut fait par le choix et l'appel de l'Ancien Hugh B. Brown, du Conseil des Douze Apôtres pour devenir "un conseiller dans la Première Présidence de l'Eglise.

Cette proclamation fut faite par le Président McKay après la réunion hebdomadaire de la Première Présidence et du Conseil des Douze Apôtres qui se tint dans le Temple de Salt Lake City. Le Président Brown fut alors mis à part, dans cette nouvelle position, dans la salle du Conseil du Temple, par le Président McKay après l'approbation de cette initiative par la Première Présidence et les Douze Apôtres.

Le Président McKay expliqua alors que cette nomination du Président Brown à la Première Présidence l'exemptera du Conseil des Douze et cela créera une vacance dans ce conseil qui sera remplie plus tard. Cette nomination viendra probablement en Octobre prochain, au moment de la Conférence Générale.

En conséquence le Président Brown se joindra au Président J. Reuben Clark Fils, et au Président Henry D. Moyle comme conseillers au Président McKay.

En faisant cette proclamation le Conducteur de l'Eglise fit cette déclaration: "Les temps sont arrivés où nous devons avoir un autre conseiller dans la Première Présidence ce qui portera le nombre des membres à quatre dans le Quorum de la Première Présidence de l'Eglise.

Le Président McKay expliqua aussi que le Président Brown avait déjà été très rapproché de lui dans toutes les choses se rapportant aux Oeuvres du Temple, et que maintenant, comme membre de la Première Présidence, il prendra sa part de responsabilité dans l'oeuvre missionnaire, dans l'assemblément du bien-être, dans l'oeuvre généalogique, la direction des présidences des temples, les relations personnelles, dans les affaires et dans tous les devoirs exécutifs de la Première Présidence.

Te Faatoro'araahia o te Peresibutero Ra O HUGH B. BROWN

I Roto i te Peresideniraa Matamua

I te mahana maha, i te 22 no Tiunu i mairi a'enei, ua faarahi atu te Peresideni ra, o Davida O. Make, i te rahiraa o te mau melo no te Pūpū o te Peresideniraa Matamua i na melo e maha i teie nei. Ua ravehia te reira ohipa na roto mai i te Pūpū Aposetolo e Hoê Ahuru e Ma Pipi ia riro oia "ei tauturu i roto i te Peresideniraa Matamua o te Ekalesia ra.

Ua faaitesia mai te reira faataaraa, e te Peresideni ra, o Make, i muri a'e i te apooraa hebetoma o te Peresideniraa Matamua, e te Pūpū Ahuru Ma Pipi Aposetolo, o te haapaohia i roto i te piha apooraa o te Hiero i Roto Mitira. I reira tatara maira te Peresideni o Make e, na te reira maitiraa i te Peresideni ra, o Brown, i roto i te Peresideniraa Matamua, e faatiama ia'na no roto i te mau ohipa a te Pūpū Ahuru e Ma Piti ra, e e vai noa ia te hoê parahiraa o te faaihia a muri atu. E tupu paha te reira maitiraa i roto i te ava'e no Atopa i mua nei, i te taime no te Amuiraa Rahi.

No reira e amui atu te Peresideni ra o Brown, i te Peresideni ra o J. Reubena Tarati Tamaiti, e i te Peresideni ra o Henere D. Moyle, ei tauturu no te Peresideni ra, o Make.

E i te taime a faaite atu ai te aratai o te Ekalesia i te reira parau, ua na ô atoa mai oia e, "Ua tae i te tau e tia roa'ia vai faahou mai â te tahi tauturu apî i roto i te Peresideniraa Matamua, e i reira e afaihia to ratou tai'oraa i te maha taata i roto i te Pūpū no te Peresideniraa Matamua o te Ekalesia ra."

Faaite atoa maira te Peresideni ra, o Make, na fatata ihoa te Peresideni ra, o Brown, ia'na i roto i te mau ohipa atoa o te ravehia i roto i te Hiero, e i teie nei, e rave ia oia i ta'na tufaa, i roto i to'na tiaraa melo no te Peresideniraa Matamua, i roto i te mau ohipa misionare, te ohipa tauturu taata, i roto i te ohipa imiraa parau tuatapapa, te faatereraa i te mau peresideniraa hiero ra, e i roto atoa i te mau ohipa pae faufaa e i roto i te mau ohipa faatere atoa o te Peresideniraa Matamua.

La Fraternité Dans L'Eglise

Pendant de très longues années nous avons eu l'habitude, dans notre Eglise de nous appeler, les uns les autres, "frères" ou "soeurs". Cela a été une très jolie habitude et elle est vraiment en profond rapport avec l'esprit de fraternité qui imprègne l'Eglise. Nous devons être frères. Nous devons être soeurs. Nous devons tendre une main remplie d'amour, et de fraternité, les uns envers les autres.

Tout l'ensemble de l'esprit de l'Evangile est un esprit de fraternité. Une grande partie de la Parole du Seigneur est sur ce sujet. Nous devons être les gardiens de nos frères. Nous devons aimer notre prochain comme nous-même, nous devons vivre la Règle Dorée qui est de faire aux autres ce que nous voulons que l'on fasse pour nous-même.

Il est très impressionnant de noter que la plus grande partie du Sermon sur la Montagne a été consacré à l'établissement de bonnes relations avec nos semblables. Il nous a été dit de ne pas juger les autres, de ne pas nous fâcher contre eux, de ne pas les injurier, et de ne pas les ignorer. Il nous a été dit de nous réconcilier de nos divergences avant de nous présenter à l'autel.

Lorsque, par la suite, les disciples enseignèrent la même doctrine, ils firent cette remarque: comment pourrions nous aimer Dieu que nous n'avons pas encore vu, si nous ne pouvons pas aimer notre prochain, que nous pouvons voir. Il nous a été aussi dit que celui qui hait son frère a en lui les semences de la mort spirituelle.

Pouvons-nous être les frères et les soeurs d'autres personnes par simple prétention? Pouvons-nous apparaître comme étant l'un de ceux qui se trouvent dans la bergerie du Christ quand en vérité nous ne le sommes pas? Y-a-t-il une place pour n'importe quel genre de prétention dans l'Eglise? Pouvons-nous nous engager dans n'importe quelle chose avec une arrière idée hypocrite?

Paul avait noté, pendant ses jours, que chaque fois qu'il y avait un nouveau converti, il était nécessaire de l'assimiler dans le corps de l'Eglise. Il enseigna qu'ils ne devaient pas être considérés comme les inconnus et des étrangers, mais comme concitoyens avec les Saints faisant partie de la maison de Dieu.

Et maintenant il y a beaucoup de nouvelles personnes qui viennent dans l'Eglise par le moyen de notre système missionnaire étendu. Chaque nouveau converti doit être accepté et transformé "en concitoyen" parmi les Saints.

Beaucoup d'autres - des anciens membres de l'Eglise qui sont restés inactifs - sont de nouveau amenés dans l'activité. Ils ont aussi besoin d'être repris comme membre de la famille, et ils ont aussi besoin d'être acceptés comme concitoyens. Tous doivent être acceptés de tout coeur et être aidés à redevenir des Saints dans toute l'acception du mot.

Ces membres remis en Activité, dans l'Eglise, ont autant besoin de la fraternité des autres membres qu'un nouveau converti, et le nouveau converti est complètement perdu sans cela, et alors il est laissé à la dérive, sans amis, sans activité, et sans avoir la force que le "corps du Christ" peut lui donner.

Un nouveau jour s'est levé dans l'Eglise. C'est un jour de croissance et d'expansion. C'est aussi un jour de régénération. Mais les principaux bénéfices de ce nouveau jour seront perdus s'il n'existe pas de vraie fraternité, les uns envers les autres, parmi les Saints.

De quelle valeur serait alors le système missionnaire si nous n'acceptons pas, dans notre bergerie, les nouveaux membres d'après ce système?

De quelle valeur serait alors notre programme de réactivation si nous n'acceptons pas, parmi nous, les hommes et les femmes, les jeunes gens et les jeunes filles dont la lumière de foi a été de nouveau réallumée et qu'une nouvelle naissance a été donnée à leur appréciation de l'Evangile?

Cela est la responsabilité de chaque membre d'être vigilant dans sa propre part de responsabilité à cet égard, parce que chaque membre a sa propre responsabilité. Chacun est le gardien de son frère.

Et dans chaque cas particulier cela est aussi la responsabilité de chaque officier, et instructeur dans toutes les organisations de voir si ses auxiliaires, ou bien son quorum, ou bien sa paroisse, ou bien son pieu fait aussi sa part dans ce travail.

Aucun des notres ne doit être laissés comme un inconnu ou bien un étranger. Tous doivent devenir des frères concitoyens avec les Saints. Ils doivent être accueillis dans la maison de Dieu, comme frères et soeurs dans tous les actes.

Te Au Taeaeraa I Roto I Te Ekalesia

I roto i te mau matahiti e rave rahi ua tupu te peu, i roto i ta tatou nei Ekalesia, i te parauraa'tu, te tahi i te tahi, ei mau "taeae" e ei mau "tuahine." E peu nebenehe mau te reira tei au-maitai-roa i te varua o te au-taeae-raa o te vainoa nei i roto i te Ekalesia. Ia riro ihoa tatou ei mau taeae e ei mau tuahine. E mea tia roa ia faatoro atu tatou, i to tatou rima tei i te aroha e te here taeae, te tahi i te tahi ra.

Te varua paatoa o te Evanelia ra, o te varua ia o te au-taeae-raa. E te pae rahi o te Parau a te Fatu, ua parauhia ia no nia i te reira tumu. Ia riro ihoa tatou ei mau tia no to tatou taeae, ia here atu tatou, i to tatou taata tupu, mai ia tatou iho nei, ia ora ihoa tatou ma te haapao i te Ture Auro, oia hoi, i te raveraa'tu, i nia ia vetahi ê ra, te mau mea ta tatou nei e hinaaro nei ia ravehia i nia ia tatou iho.

E mea aehuehu rahi ia hi'opoa-maitai-hia e, te pae rahi o te A'oraa i nia i te Mou'a ra, ua parauhia ia no nia i te faa-tupuraa i te au maitai e to tatou mau taata tupu ra. Ua parauhia mai e, eiaha tatou e haava'tu ia vetahi ê, eiaha hoi tatou e riri atu ia ratou, eiaha atoa hoi e tuhi atu ia ratou, e eiaha atoa hoi ia ite ore atu ia ratou. Ua parauhia mai ia tatou e, e mea tia roa ia haere tatou e faahau i to tatou mau pea-pea hou a haere atu ai i mua i te faata ra.

E i muri iho, a haere ai te mau pipi e haapii atu i taua huru haapiiraa ra, tera ia ta ratou i ui mai, e tia anei ia tatou ia here atu i te Atua, tei ore â i itehia e tatou nei, mai te mea eita e tia, ia tatou nei, ia here atu i to tatou mau taata tupu, ta tatou hoi e hi'o noa nei. Ua parau atoahia mai tatou e, te taata tei riri noa i to'na ra taeae tei roto ia ia'na te mau huero no te poheraa varua.

E tia anei ia tatou ia riro ei mau taeae, e ei mau tuahine no vetahi ê na roto i te faahua-noa-raa? E tia anei ia tatou ia hi'ohia mai e, tei roto tatou i te aua o te Mesia, a riro noa'i tatou ei mau feia i rapae roa i te reira? Te vai râ anei te hoê vahi vairaa, no te tahi noa iho huru faahuaraa i roto i te Ekalesia nei? E tia anei ia tatou ia tomo noa'tu, i roto i te tahi noa'tu ohipa a vai noa'i te aau piti i roto ia tatou nei?

Ua tapao roa o Paulo, i to'na ra mau mahana i teie nei mea, oia hoi, i te mau taime ua tae mai te hoê taata tei faafariu-apî-hia ua tia roa ia faaan ia ratou i roto i te tino o te Ekalesia. Haapii atura oia e, eiaha roa ratou ia faarirohia mai te taata ite-ore-hia e a ore ra, te mau taata êé ra, ia faarirohia râ ratou mai te mau taeae i rotopu i te mau Feia Mo'a o tei riro ei mau taata i roto i te fare o te Atua ra.

E i teie nei na rave rahi te mau taata apî o te haere mai nei, i roto i te Ekalesia, na roto i ta tatou ohipa misionare apî ra tei toro i te atea roa. Ia faariro-man-hia te melo apî ei taeae mau, ia fariihia oia e ia tauihia oia i roto i te "hoê o te mau taeae" i rotopu i te mau Feia Mo'a ra.

Ua rave rahi atu â te mau taata - te mau melo tahito o te Ekalesia tei parahi-faahou-noa - o tei ume-faahou-hia mai i roto i te ohipa. Te faariro atoahia hoi ratou ei mau melo i roto i te utuafare, e ia farii-atoa-hia hoi ratou i roto i te au-taeae-raa. Ia fariihia ratou atoa ma te aroha mau e ia tauturuhia hoi ratou ia riro faahou ei Feia Mo'a mau i roto i te îraa o te auraa o te reira parau.

Te reira mau melo, tei faarave faahouhia i te ohipa, i roto i te Ekalesia, ia tauturu-mau-hia ratou ei melo mau, mai te taata faa-fariu apî ra, e te taata i faafariuhia mai ra, mai te mea aita te reira e noaa ia'na ra, e mo'e roa ia oia, ua vaiihohia oia ia panu noa ra, ma te hoa ore, ma te ore e noaa, ia'na te puai ta te "tino o te Mesia" e tia ia horoa'tu ia'na ra.

Ua fâ mai te hoê mahana apî i roto i te Ekalesia. O te mahana ia no te tupuraa e te mahoraraa. Ua riro atoa hoi te reira ei mahana no te faaapî-faahou-raa. Area râ e moe ia te mau hotu maitatai o taua mahana apî ra mai te mea eita e vai, i rotopu i te mau Feia Mo'a, te au-taeae-raa mau te tahi i te tahi ra.

Eaha ia te faufaa o ta tatou ohipa misionare nei mai te mea aita tatou e farii, i roto i te aua nănă o te Fatu ra, te mau melo apî mai te au i te reira huru faatereraa?

Eaha'tura ia te faufaa o ta tatou ohipa faaapî-faahou-raa mai te mea eita tatou e farii, i rotopu ia tatou nei, te mau tane e te mau vahine, te mau feia apî tane e te mau feia apî vahine tei faaama-faahou-hia te lamepa o to ratou faaroo e o tei horoa-faahou-hia te hoê fanauraa apî no nia i to ratou ite faahouraa i te Evanelia ra.

E ohipa te reira no te mau melo tataitahi paatoa, ia vai ara maitai noa ratou i roto i ta'na tufaa ohipa no nia i taua vahi ra, no te mea, e ohipa ta te mau melo atoa ra. Ua riro tatou tataitahi ei tia'i no to tatou ra taeae.

E i roto i te mau faatereraa ra, e ohipa ia na te mau feia toro'a, te mau orometua, i roto i te mau pūpū atoa ia hi'o atu e, te rave nei anei to ratou mau tauturu, i roto i ta'na iho pūpū, to'na iho amaa, e a ore ra; i roto i to'na iho tītī, i ta ratou mau ohipa ra.

Eiaha roa ia vaiihohia to tatou nei mau taata mai te mau feia itea ore hia, e a ore ra, ei mau taata êê. Ia riro mau ihoa ratou ei mau taeae mau i roto i te au-taeae-raa o te mau Feia Mo'a. Ia farii popouhia ratou i roto i te fare o te Atua, mai te mau taeae e te mau tuahine, i roto i te mau ohipa atoa.

A LA JEUNESSE

Les Rendez-vous: La responsabilité Des Jeunes Hommes
par Elder Marion D. Hanks

Jeune homme, souvenez-vous toujours quand vous invitez votre amie à une soirée, que son père et sa mère vous la confient. Elle est leur possession la plus précieuse. S'ils vous confiaient cent mille francs, vous ne penseriez pas à en faire un mauvais emploi ou à les gaspiller. Ils confient à votre garde quelque chose qui ne peut pas être évalué en argent, et vous seriez bien vil si vous étiez déloyal à cette confiance.

Que devez-vous aux parents de la jeune fille avec laquelle vous sortez, au père et à la mère qui ont pris soin d'elle et l'on vêtue et nourrie, éduquée et instruite, qui l'aiment plus que leur propre vie dont le bonheur terrestre et éternel est lié à son propre bonheur? Avez-vous jamais songé à cela? Est-ce que les jeunes gens qui sortent avec elle pour lui enlever sa pureté y pensent?

Ecoutez cette lettre merveilleuse écrite par une mère à un jeune homme qui sort avec sa fille. Méditez-la tandis que vous la lisez: "Vous êtes un gentil garçon, vous qui sortez

avec ma fille, et elle et moi vous aimons beaucoup. Nos sentiments à votre égard sont très différents, bien sûr. Elle pense à vous comme à un bon ami, avec lequel elle passe des soirées gaies et intéressantes. Vous venez la chercher, et elle met sa plus jolie robe et vous rejoint gaiement pour aller à un spectacle, au bal, ou peut-être à une soirée. Je reste à la maison et je pense à vous, et mes sentiments pour vous sont ceux d'une association. Je vous confie mon bien le plus précieux. Peut-être cela semble-t-il un peu sentimental, mais c'est vrai. Pendant des années, j'ai veillé sur la petite fille qu'elle était, je lui ai donné les aliments appropriés, je l'ai mise au lit chaque soir, j'ai surveillé sa dentition, sa température et sa santé générale.

“J'ai veillé à sa santé mentale, et à celle de l'esprit qui est en elle. J'ai essayé de lui apprendre à être loyale, honnête et forte, à se considérer comme quelque chose qui a de valeur, qui ne doit pas être négligé ou rejeté sans vergogne. Elle est pour moi comme un gardénia - la fleur si blanche et si douce - et je vous laisse emprunter cette fleur pour quelques instants. Tout ce que je vous demande c'est de la garder dans une atmosphère propre et fraîche, afin qu'elle me revienne pure et douce. Si vous avez jamais vu un gardénia fané, avec ses pétales flétris, vous saurez ce que je veux dire. Prenez soin d'elle pour moi - j'ai confiance en vous.”

Voulez-vous accepter ceci, d'un père de quatre charmantes filles: Nous, parents, nous pourrions accorder de l'importance à ce genre d'hommes que vous êtes, si vous êtes sensés et honorables, et avez le courage de protéger votre partenaire de tout mal. Si elle vous aime, vous pouvez avoir une grande influence sur sa vie et sur la nôtre. Etes-vous assez hommes pour endosser cette sorte de responsabilité?

Il y a une autre raison pour laquelle vous devez être si attentifs à protéger votre partenaire de toutes mauvaises

influences, et c'est votre propre bonheur à venir. Êtes-vous assez mûrs pour vous imaginer, quelques années à l'avance, votre mariage et votre qualité de père. Vous aurez une femme, et peut-être des filles. Quels seront vos sentiments à l'égard de votre fille? Que désirez-vous pour elle? Quels genres d'endroits aimeriez-vous qu'il choisisse pour l'y emmener? Quels genres de camarades de voyage espérerez-vous qu'il choisira? Quelle sorte d'homme espérerez-vous qu'il sera?

Est-ce que vous aimeriez laisser votre soeur, votre mère, votre femme ou votre fille dans la compagnie d'un lâche ou d'un fou? Est-ce que vous aimeriez confier l'une d'entre elles à un homme qui n'aurait pas le sens ou le principe de l'honneur, à qui on ne pourrait faire confiance pour le contrôle de soi-même?

Si votre soeur ou votre fille étaient en cause, aimeriez-vous les laisser sous la protection d'un jeune homme faible ou qui n'aurait aucun sens des responsabilités, qui pourrait suivre la foule, où qu'elle aille, qui serait trop stupide ou trop craintif pour quitter la foule si cela était nécessaire, ou pour prendre la propre responsabilité de son langage ou de sa conduite?

Jeunes hommes, acceptez tout ce qui impliquent vos responsabilités quand vous escortez une jeune fille. "Soyez forts, et courageux, n'ayez pas peur." Soyez honorables et courtois. Le grand Goethe a dit: "Il n'y a pas de signe extérieur de courtoisie qui ne repose sur une fondation morale profonde." Aidez votre partenaire féminine, aidez tous vos camarades à sortir le meilleur d'eux-mêmes. "Si vous traitez un individu comme il est, il restera comme il est, mais si vous le traitez comme s'il était ce qu'il devrait être, et pourrait être, il deviendra ce qu'il devrait et pourrait être."

Jeunes gens, suivez ce conseil et vous traverserez la vie la conscience claire, et plus tard dans la vie vous pourrez dire en vérité que dans toutes vos fautes vous n'aviez jamais souillé une femme.

Na Te Mau Feia Apî

Te Mau Farereiraa: Te Ohipa Rahi A Te Mau Tane Apî.

E teie nei taata apî e, ia haamana'o oe e, i te taime te tii atura oe i to oe hoa vahine no te haere no te hoê fariiraa, ua horoa tiaturi mai to'na papa e to'na hoi mama ia oe na. O ta raua ia faufaa rahi a'e e vai nei. Ahiri raua e horoa mai nei, ia oe na, te moni ra e hoê hanere tausani farane, eita roa paha oe e mana'o i te rave ino i te reira, e a ore ra, i te haamau'a haapaoraa ore noa i te reira. I teie nei râ, te tuu atu nei raua, i roto i ta oe na haapaoraa, te hoê mea te ore roa e tia ia tai'ohia i roto i te faufaa moni ra, e riro mau ia oe ei taata faufan mai te mea ua riro oe ei taata haavare i te reira tiaturiraa ra.

Eaha ia ta oe na aitarahuraa i te metua o te hoê potii apî ta oe e aratai nei no te haere e ori haere - te papa e te mama tei haapao noa ia'na, tei faaahu ia'na e tei faaamu hoi ia'na, ta raua i haapii e ei faa haapao, o tei hau atu to raua here ia'na ra, i to raua iho oraraa, e tei amuihia, i to'na oraraa pae varua i to'na oraraa i te pae tino nei? Ua haamana'o anei oe i te reira? E te mana'o nei anei te mau feia apî tane, o te haere nei e oia ra no te rave-ê-raa'tu i to'na ra maitai, i te reira?

A faaroo mai na i teie nei rata, tei papaihia e te hoê Mama i i te hoê taata apî o te haere pinepine e ta'na ra tamahine. A feruri maitai na i te reira ia tai'o atu outou ia'na ra: "E tamaiti au maitai hoi oe; o oe o te haere pinepine e ori haere e tau tamahine, e ua here roa hoi maua nei ia oe na. Ua huru ê rii paha to maua nei mana'o i nia ia oe na, e mea papu roa paha te reira. Ia'na ra te feruri nei oia ia oe na ei hoa mau oe no'na ra, ta'na e haere nei i te mau ahiahi arearea e te maitai hoi. Te tii mai nei oe ia'na e i reira oia e oomo atu ai i to'na ra aahu nehenehe roa ma te haere e farerei ia oe, i roto i te oaoa, no te haere atu, o orua na, i te teata, e a ore râ, i te hoê oriraa, e a ore râ, i te hoê vahi arearearaa maitai. Te parahi noa nei au i te fare ma te mana'o noa ia oe na, e to'u nei mana'o no nia ia oe na, o te mana'o ia no te hoê amuiraa. Te tuu atu nei au, i roto i to oe na rima, ta'u faufaa rahi roa a'e i te mau mea atoa ra. E riro paha te reira i te hi'o-raa huru ê rii i te pae o te mana'o, area râ, e parau mau ihoa te reira. I roto i te mau matahiti e rave rahi, ua tia'i noa vau i nia i te tamahine iti i to'na râ apîraa,

ua horoa'tu vau i te mau maa e au maitai ia'na ra, ua faataoto vau ia'na i te mau ahiahi atoa, ua hi'opoa maitai au i to'na ra mau niho, to'na ra huru fiva e to'na hoi huru oraraa pae tino ra.

"Ua tamata atoa hoi au i te ara i nia i to'na ora pae feruriraa, e i nia i te oraraa pae varua e vai râ i roto ia'na ra. Ua tamata atoa hoi au ia riro oia ei tamahine haavare ore, te parau-tia e te puai hoi, e ia mana'o atoa hoi oia e, e mea faufaa rahi oia ra, mai te hoê mea o te ore roa e tia ia haapao ore-hia, e a ore ra, ia patu noa hia ma te haama ore. Ua riro oia, no'u nei, mai te hoê tiare taina - te tiare uouo maitai e te maru hoi to'na ra noanoa e te horoa'tu nei au ia oe i te reira no te tahi maa taime rii. Teie noa iho ta'u e ani nei ia oe, ia tapea noa oe ia'na i roto i te tahi tiaraa maitai, ia tia ia'na ia haere faahou mai i te fare, ma te viivii ore e te mâ hoi. Mai te mea ua ite a'enei oe i te hoê tiare taina, tei ori'ori'o, ma te maheahea to'na ra u'a, e ite ia oe i te auraa o ta'u nei parau. A haapao maitai atu ia'na, no'u nei - te tiaturi nei au ia oe na."

O matou nei, te mau metua, eita ia e tia ia matou e tuu atu i to matou tiaturiraa i tena huru taata o outou na, mai te mea aita i riro ei mau taata mana'o paari e te au ia faaturahia, e te vai atoa ra, ia outou na, te itoito no te paruru atu i to outou na hoa i te mau ino atoa. Mai te mea ua here oia ia oe, e tia hoi ia oe ia faarahi i to oe na mana i nia i to'na ra oraraa, e i nia atoa hoi i to matou nei. Ua navai anei to oe tiaraa taata no te farii i te reira huru ohipa i nia ia oe na?

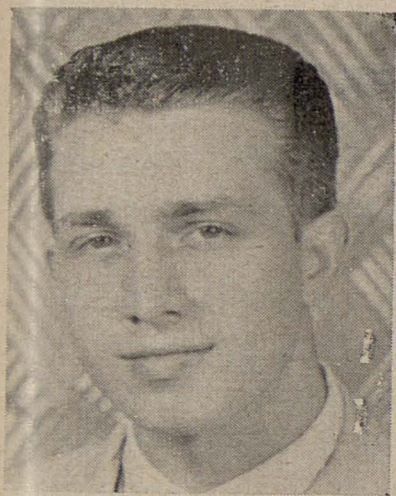
Te vai faahou atura te tahi tumu e tia roa'i ia haapao maitai oe, i to oe hoa ia ore oia ia ite i te ino, o to oe ihoa ia oaoa a muri a'e. Ua navai anei to oe paari no te feruri i nia iho i te mau tau e haere mai nei, no nia i to oe faaipoiporaa e to oe na hoi tiaraa metua tane? E vahine ia ta oe i reira, peneia'e paha te tahi mau tamahine. Eaha râ ia to oe na feruriraa i nia i ta oe iho tamahine? Eaha ia te mau mea ta oe e hinaaro ia roaa mai ia'na? Eaha ia to oe na mau tiaturiraa no to'na oraraa e to'na hoi oaoaraa? Eaha ia te huru o te tane apî ta oe e hinaaro no te aratai-haere-raa ia'na ra? Eaha ia ta oe e tia i no ô mai ia'na ra? Eaha ia to oe hinaaro no nia i te huru o ta'na ra mau raveraa? Eaha te huru o te mau vahi ta'na e maiti no te aratai atu ia'na i reira? Eaha ia te huru o te mau hoa ta'na e maiti no te haere i te hoê tere? E te hopea, eaha ia te huru o oia ra, mai te au i to oe na hinaaro?

E mea au anei na oe ia vaiiho noa i to oe iho tuahine, to oe iho Mama, ta oe iho vahine, e a ore ra, ta oe iho tamahine, ia haere ei hoa no te hoê taata mata'u haere noa, e a ore ra, te hoê taata maamaa? E hinaaro anei oe i te vaiiho ia ratou i raro a'e i te parururaa a te hoê taata aita oia i ite e, eaha mau te huru o te tura, o te ore roa e tia ia tunhia'tu te tiaturiraa i nia ia'na no te mea eita e tia, ia'na iho, ia haapao ia'na iho ra?

Ahiri na e, tei roto to oe tuahine, e a ore ra, ta oe na tamahine i te reira huru, i raro a'e i te parururaa o te hoê taata apî paruparu, e a ore ra, tei ore roa i ite i ta'na ra mau ohipa, o te tia noa ia apee atu i te tiaa taata, noa'tu i te vahi ta'na e haere ra, o te nevaneva roa, e a ore ra, te mata'u noa i te faarue atu i te tiaa taata, mai te mea ua tia ia na reira, e a ore ra, no te rave ihoa i te faatereraa i ta'na iho mau parauraa e a ore ra, i te huru o to'na iho haapaoraa?

E te mau tane apî e, a rave i te utu'a o ta outou mau ohipa atoa ia haere outou e aratai i te hoê potii apî. "Ia itoitou outou e te puai hoi, eiaha roa outou e mata'u." Ia riro outou ei mau feia peu mâ e te nehenehe hoi. Ua na ô mai te taata tuiroo ra, o Goethe e: "Aita roa e tapao itehia no te pen nehenehe o tei ore i faatupukia i nia i te hoê niu morare hobonu." A tauturu atu i to outou mau hoa vahine, a tauturu atu, i to outou mau hoa ia tuu mai ratou, i rapae, ia ratou iho, te mau mea maitatai a'e e vai ra i roto ia ratou ra. "Mai te mea e haapao outou i te hoê taata mai te au i to'na iho ra huru, e vai noa ia i to'na ihora faito, area ra, mai te mea e haapao outou ia'na mai te huru o te tia ia'na ia riro ra, e a ore ra, ia riro mai te tia ia'na ia faaite mai, e riro ihoa ia oia mai te au i te tia ia riro oia mai te reira."

E te mau Feia Apî, a apee atu i teie nei a'o e i reira outou e tere atu ai, na roto i te oraraa nei, ma te mana'o manava maramarama maitai, e ia maoro atu, i te oraraa o te oraraa nei, e tia ia, ia outou, ia parau atu e, ma te parau mau, i roto i te mau hapa atoa ta outou i rave ra, aita roa outou i haaviivii i te hoê noa iho vahine.



EN VUE DE SON DEPART

Chers Frères et Sœurs et Amis, il y a un peu plus d'un an que je suis parmi vous. Avant de vous quitter, pour retourner dans mon pays natal, puis-je vous remercier, vous tous, de votre gentillesse et de votre fraternité, envers moi, durant ces courts mois passés.

La chose qui restera toujours empreinte dans ma mémoire est votre façon de traiter l'étranger qui vient séjourner parmi vous. Notre Dieu a commandé, aux enfants d'Israel, il y a bien longtemps:

"Vous traiterez l'étranger en séjour parmi vous comme un indigène du milieu de vous; vous l'aimerez comme vous-même..." Lévitique 19:34

Je suis reconnaissant envers vous, mes frères et sœurs, pour le fait que vous m'avez traité "...comme un indigène du milieu de vous..."

Etre Missionnaire de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, est un des plus grandes bénédictions qui puissent parvenir à l'homme. Partager l'Evangile Restauré avec autrui, c'est de partager une partie de soi-même par le travail missionnaire; c'est de donner à nos semblables la perle précieuse que Dieu nous a confiée. Je suis surtout heureux en ce moment du fait que j'ai eu le privilège de participer à cette oeuvre non seulement parmi nos frères et sœurs français en France, mais aussi ceux et celles en Polynésie Française.

Je mets devant vous mon témoignage... Je sais que l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours est exactement ce que son nom implique - l'Eglise et le Royaume du Fils de Dieu, restaurée sur la terre de nos jours pour nous faire réaliser l'immortalité et la vie éternelle, et surtout pour nous aider à vivre en harmonie et paix aujourd'hui, en ce jour, à cette heure.

Ayant cette certitude, que Dieu vit, et qu'Il nous dirige aujourd'hui par un Prophète vivant, et ayant terminé le travail que le Seigneur m'a donné à faire parmi vous, je vous quitte, et vous dis en partant:

"Que l'Eternel te bénisse, et qu'Il te garde! Que l'Eternel fasse luire sa face sur toi, et qu'Il t'accorde sa grâce! Que l'Eternel tourne sa face vers toi, et qu'Il te donne la paix!" Nombres 6:24-26

Votre frère Missionnaire l'Elder Jerry L. Curtis



Lettre Aux Auxiliaires

Chers Frères et Soeurs,

L'année est presque passée pour la S.A.M.

Je veux ici rappeler aux Présidents de Branche et de S.A.M. de préparer un rapport afin que je puisse préparer les certificats pour les jeunes filles.

Les conditions sont les suivantes:

Toute jeune fille candidate devra,

Vivre une vie propre

Observer la Parole de Sagesse

Payer la Dime entièrement

Assister au moins à 36 réunions de la S.A.M.

Assister au moins à 36 réunions de l'école de Dimanche

Assister au moins à 26 réunions de la Sainte Cène

Donner un discours sur un sujet spirituel à l'Eglise

Participer à un projet de service d'Utilité

Participer à une activité de l'Eglise - chanter, danser, camper etc.

C'est votre responsabilité de voir que ces jeunes filles accomplissent ces conditions et sans vos rapports, elles n'obtiendront pas leur certificat.

Soyez sûre que vous m'envoyez les rapports.

BON COURAGE

E Rata Haati Na Te Mau Pupu

E au mau Taeae, e au mau Tuahine here,

Ua fatata te matahiti i te pau no te mau ohipa a te mau Feia Apî

Te hinaaro nei au i te faatupu i te haamana'oraa, i roto i te mau Peresideni Amaa, e no te mau pūpū Feia Apî, ia faaineine ratou i te hoê parau faataaraa ia tia ia'u nei ia faaineine atu i te mau parau faatia na te mau potii apî.

Teie ia te mau mea i titauhia:

Te mau potii atoa tei titau i te parau faatia ia,

Haapao i te hoê oraraa mâ te e viivii ore

Haapao i te ture a te Parau Paari

Aufau i te taatoaraa o te Tufaa Ahuru

Haere i na Pureraa Feia Apî e 36

Haere i na Pureraa Haapiiraa Sabati e 36

Haere i na Pureraa Oro'a e 26

A'o atu i te hoê a'oraa Evanelia i roto i te hoê Pureraa na te Ekalesia

Rave i te hoê ohipa tauturu no te Ekalesia

Rave i te hoê o te mau ohipa anaanatae a te Feia Apî, oia hoi, te himeneraa, te oriraa, te puhapa haere etc.

E ohipa na outou i te hi'opoa e, ua haapao te reira mau potii apî i te mau mea atoa i titauhia, e ia ore ana'e ta outou mau parau faataaraa ra, eita roa ia e noaa, ia ratou, ta ratou parau faatia.

Ia papu maitai ia outou e, ua haponu mai outou i ta outou mau parau faataa ra.

A FAAITOITO MAITAI

No To'na Revaraa

Na to'u mau Taeae here, e to'u mau Tuahine here e to'u mau hoa here. Ua mairi a'enei te matahiti i te maoro i to'u nei parahiraa i rotopu ia outou na. Hou van a faarue atu ai ia outou, no te haere faahon atu i to'u iho fenua ai'a ra, e tia anei ia'u ia haamauruuru atu, ia outou paatoa, no to outou maitai e to outou au taeaeraa mai ia'u nei, i roto i teie nei mau ava'e poto i reva a'enei.

Teie te mea te vai noa i roto ia'u nei, o te ore roa e mo'e, oia hoi, te huru o to outou fariiraa i te hoê taata ê o te haere mai e parahi i rotopu ia outou na. Ua faaue atu te Atua, i te mau tamarii a Iseraela, i te matamua roa i teie nei mea, oia hoi:

"Ia riro râ te taata ê e parahi i o outou na mai te taata tupu atoa ia outou, e aroha hoi oe ia'na mai te aroha ia oe ihora..." Levitiko 19:34

Te mehara roa nei to'u nei aau ia outou, e ta'u mau taeae e ta'u mau tuahine, o outou i faariro ia'u nei "mai te taata tupu atoa ia outou...."

Ua riro te toro'a Orometua Misionare o te Ekalesia a Iesu Mesia I Te Feia Mo'a I Te Mau Mahana Hopea Nei i te hoê o te mau haamaitairaa rahi a'e o te noaa mai i te taata nei. Te tatufaaraa'tu i te Evanelia tei Faaho'i-faahou-hia mai, i to oe mau taata tupu, o te tatufaaraa'tu hoi, ia oe iho na roto i te ohipa misionare ra; o te horoaraa'tu hoi, i to tatou mau taata tupu, te poe faufaa rahi tei horoa utaahia mai e te Atua ra. I teie nei ra, te oaoa roa nei au i te mea e, ua noaa, ia'u nei, te tia ia amui atu i roto i te reira raveraa ohipa, eiaha noa iho i rotopu i te mau taeae e te mau tuahine o te noho ra i te Fenua Farani, i te mea râ e, i te na reiraraa i rotopu i te mau taeae e mau tuahine o te noho nei i te fenua Polinesia Farani ra.

Te tuu atu nei au, i mua ia outou na, i ta'u parau faaiteraa...Ua ite au e, ua riro mau te Ekalesia a Iesu Mesia I Te Feia Mo'a I Te Mau mahana Hopea Nei i te mea ta to'na râ i'oa e faaite mai ra - te Ekalesia e te Basileia o te Tamaiti o te Atua, tei faaho'ihia mai, i nia i te fenua nei, i to tatou nei anotau no te faataeraa ia tatou i te tahuti ore e te ora mure ore, e tei hau roa'tu râ, no te tautururaa hoi ia tatou ia parahi noa ma te au tia e te hau, i teie nei mahana, e i teie nei atoa hoi hora.

Na te reira ite papu i roto ia'u nei e, te ora mau ra te Atua, e te faatere noa nei â Oia ia tatou, i teie nei mahana, na rota i te hoê Peropheta ora, e i te mea hoi ua oti te ohipa, ta te Fatu i horoa mai ia rave i rotopu ia outou na, te vaiho nei au ia outou e teie ta'u parau hopea hou to'u nei moeraa:

"Ia haamaitai mai Iehova ia oe, e ia tia mai ia oe; Ia faaanaana mai Iehova i te maramarama o To'na mata i nia ia oe, e ia aroha mai ia oe; ia nânâ mai Iehova i Ta'na mata i nia ia oe, e ia horoa mai i te hau ia oe." Numera 6:24-26.

Na to outou taeae Misionare l'Elder Terii L. Curtis.

TE MAU ORO'A I RAVEHIA

Te Mau Bapetizoraa

3 Tiunu	Maharaheiarii Alice â Nauta	Ziona - Haramea
4 Tiunu	You Kiao	Papeete II
	Kui Yen Patricia Wong	Papeete II
	Maroatiare Turina Pirato	Taahueia
	Araiatahuhu Turina Pirato	Taahueia
11 Tiunu	Tetuatinorau â Temarono	Taahueia
	Taihia â Tupea	Taahueia
	Teina â Temarono	Ziona - Haramea
17 Tiunu	Koui Chaon Yeung Youk	Papeete I
	Florina Butcher	Papeete I
	Miriama Rosa â Tahuhuterani	Papeete I
	Lemuna Vero â Airima	Avera
	Julien â Airima	Avera
	Tetiamana â Heiata	Avera
	Tararaina Taero â Maitere	Avera
	Jeffery â Maitere	Avera
18 Tiunu	Ingallil Kinnander	Papeete II
21 Tiunu	Marcelin Vaiho â Hoparau	Puaoa
23 Tiunu	Eliane â Teriipaia	Puaoa
25 Tiunu	Poanere â Quitin	Haapu
	Alfred Ahurai â Temarono	Ziona - Haramea
	Erostine â Hauata	Ziona - Haramea
29 Tiunu	Roger Auguste Henry â Tetauira	Papeete II
	Sarah Pouira â Tetauira	Papeete II
30 Tiunu	Tiareuri Hina â Mo	Avera

Te Mau Faatoro'araa

13 Me	Emile Auguste â Tehaavi	Peresibutero	Papeete II
4 Tiunu	Faahira â Temaiana	Diakono	Haapu
	Tautu Timi â Holman	Haapii	Tevaitoa
	Siméon â Hauata	Diakono	Ziona - Haramea
	Viriamu â Hauata	Tahu'a	Ziona - Haramea
	André â Utabia (Haupua)	Haapii	Ziona - Haramea

11	Tiunu	Valentin T. â Temaiana	Tahu'a	Haapu
		Daniel Makea Tapea	Haapii	Papeete II
		Léon Georges Mareto â Roura	Diakono	Papeete II
		Alphonse Pang	Haapii	Papeete II
		Michel Just Doucet	Haapii	Papeete II
		Marcellin Poanere â Nauta	Tahu'a	Ziona - Haramea
18	Tiunu	Tutemaevaroa â Mehao	Peresibutero	Tevaitoa
		Kenneth Simon	Tahu'a	Papeete I
		Turoautea Nati â Turina	Haapii	Taahueia
		Taputuarii â Pirato	Haapii	Taahueia
22	Tiunu	Temarii â Purau	Tahu'a	Puaoa
25	Tiunu	Marcelin â Toa	Diakono	Puen - Hitiaa
		Teahui â Toa	Diakono	Puen - Hitiaa

